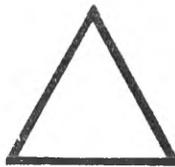




BALBOA



ATLAS



MILWAUKEE



## Celebrose con todo entusiasmo el homenaje al Sr. Adam Edelmire

Tal y como habíamos anunciado en nuestro número anterior, el jueves de la semana pasada se llevó a cabo el cordial y significativo homenaje que la Cervecería Nacional decidió ofrecer a nuestro querido compañero jubilado Don Adam Edelmire, quien durante más de cuarenta años prestó servicios ininterrumpidos en la Empresa.

El homenaje consistió en la colocación de un gran retrato del Sr. Edelmire en la oficina del piso bajo de la Planta Balboa, al lado de los sótanos de envejecimiento, que fuera utilizada como despacho por el homenajeado durante tanto tiempo.

Una gran concurrencia de obreros y empleados de la Cervecería concurrió a este acto de tanta significación, correspondiendo al compañero Don Víctor Martínez H., Secretario de Prensa y Propaganda del Sindicato cervecero ofrecer el homenaje. Así lo hizo en brillante improvisación, destacando las cualidades y merecimientos del Sr. Edelmire y señalando la labor que había venido realizando en los distintos departamentos de la Empresa en los cuales prestó servicios ininterrumpidos durante cuarenta y un años, ofreciendo a todos sus compañeros el ejemplo de su consagración al trabajo, sentido de responsabilidad y alto espíritu de compañerismo. Se refirió también el Sr. Martínez a las relaciones que existen en el seno de la Cervecería entre la Empresa y la personal de la misma y agradeció la presencia en el acto del señor Presi-

dente de la Compañía, Don Tomás Gabriel Duque. El señor Duque hizo uso de la palabra a más Gabriel Duque. El señor (Pasa a la Página 4)

## Importante Manual de Cooperativa Publica El Sr. Efraín Merel

El señor Efraín Merel, técnico en Cooperativas, y persona ampliamente conocida y estimada entre nosotros, acaba de dar a la publicidad un interesante libro sobre la materia de su especialidad, consistente en un Ma-

nual que lleva por título "Aprendizaje Cooperativismo".

Este libro del Sr. Merel, cuidadosamente editado en los talleres de la Imprenta Nacional, expone con toda claridad y precisión (Pasa a la Pág. 3)

### INFORME DE TESORERIA DEL PASEO CELEBRADO POR EL CLUB "BAM" EL DIA 23 DEL PASADO OCTUBRE

Publicamos a continuación el detallado y completo informe suscrito por nuestro compañero Don Epiménides Terrientes, Tesorero del Club "BAM", en el que se da cuenta de los gastos ocasionados con motivo del último paseo celebrado, el pasado Octubre y que montan a la suma de SETECIENTOS SESENTA BALBOAS CON CINCUENTA Y CINCO CENTESIMOS. El siguiente es el cuadro de gastos del paseo mencionado.

10 galones de gasolina para compras	3.90
Alquiler de Altoparlantes	10.00
Adornos de la sala	9.20
Alquiler del piano	10.00
Orquesta	80.00
Conjunto típico	28.00
Artículos varios:	
(3 punzones, 2 baldes y 3 galones de gasolina para la planta eléctrica)	7.25
Alquiler planta eléctrica	10.00
Empleados (cantineros, etc.)	28.50
10 galones de gasolina para compras	3.90
Papelería (servilletas, higiénicos)	3.30
350 platos de cartón	4.55
350 tenedores	3.00
Vasos 25 ppts.	22.50
9 libras de ácido bórico en escamas	9.00
Comida	124.00
Alquiler de autobuses (6)	60.00
69 gallinas	159.45
Gastos Varios	41.50
Tarjetas	10.00
Limpieza del club	5.00
Cerveza	130.50

EPIMENIDES TERRIENTES  
Tesorero

B/.760.55



BALBOA



ATLAS



MILWAUKEE



COMENTARIOS.....

Publicación semanal de los Empleados de la Cervecería Nacional S. A.  
Aparece los sábados Se reparte gratis

DIRECTOR: RENATO OZORES Q.

JEFE DE REDACCION: RAMON M. VALDES A.

Impreso por "The Star &amp; Herald Co." — Panamá.

## EL AHORRO DE NAVIDAD

De acuerdo con información que publicamos en nuestro número anterior, en los primeros días del próximo mes de Diciembre se iniciará la distribución de cerca de doce mil balboas, a que asciende el ahorro voluntario de la Navidad, entre unos trescientos compañeros, aproximadamente, que en Febrero del presente año decidieron acogerse al plan sugerido por nuestro Jefe de Contabilidad Don Felipe A. Clement, percibiendo con ello una suma que de otro modo no tendrían disponible ahora para los gastos extraordinarios que la Pascua representa siempre.

Es cierto, desde luego, que la Empresa, en un gesto de cordialidad que todos sabemos apreciar y agradecer debidamente, ha venido estableciendo como norma, que es ya tradicional, la distribución del Aguinaldo con motivo de las Navidades y que eso significa una ayuda económica sustancial para todos cuantos formamos parte del personal de la Cervecería. Y es cierto también que el Aguinaldo referido, que seguramente este año será distribuido en la misma forma y proporción que en años anteriores, puede representar para algunos —especialmente para aquellos que por los años de servicio y por el sueldo percibido, alcancen a recibir una suma mayor— un medio suficiente para atender a las obligaciones y compromisos de carácter extraordinario que la Navidad trae consigo. Pero, a pesar de todo, el ahorro voluntario de Pascua, que ha sido establecido y puesto en práctica entre nosotros por una oportuna y acertada iniciativa del Sr. Clement, ha de representar para la inmensa mayoría de los compañeros que decidieron acogerse a dicha fórmula una ayuda monetaria sustancial y de importancia extraordinaria.

Mediante el ahorro semanal de una pequeña porción del sueldo, tan pequeña que sustancialmente no altera su cuantía, cerca de trescientos compañeros podrán recibir ahora de una vez las sumas apartadas durante cuarenta y dos semanas, lo que, unido al Aguinaldo que seguramente obsequiará la Empresa, como en años anteriores, representa un refuerzo económico que permitirá hacer frente a los gastos especiales de la Navidad, y cancelar otras obligaciones que generalmente pesan sobre nosotros.

Es indudable que el éxito alcanzado en la ocasión presente por el plan de ahorros de Navidad ha sido notable, sobre todo si se tiene en cuenta que es la primera vez que se pone en práctica entre nosotros. Pero esperamos confiados en que el éxito del año próximo su-

(Pasa de la Pág. 3)

El cuento que me contaron y que yo quería contar la semana pasada es un cuento que pasó de verdad con esto de las ganas de andar jugando a juegos de plata, como tantos que yo decía que les gusta jugar a los cachos, o a lo que sea, la plata que se ganan y que yo digo que está mal, porque está mal perder la plata que costó tanto ganársela, y todo porque salga un siete o un once en el cacho de ese juego que yo oigo que le llaman el seven eleven o algo así y que no entiendo bien, porque yo no me meto en eso ni juego mis reales; pero el cuento es que, al parecer, a un compañero de aquí le dió por jugar una temporada y yo no sé bien a qué, pues unos dicen que era a los cachos, otros que era al bingó o a no sé qué, y otros que era que iba a jugar a los caballos, y el caso es que este compañero empezó jugando y empezó ganando siempre y jugaba y ganaba todas las veces y tanto que hasta que se compró un carrito y todo y el hombre llegaba todas las mañanas de lo más contento manejando su carrito que se había sacado por pura suerte jugando y jugando y parece que hasta que miraba a los demás así, como con un poco de lástima porque los demás no sabíamos muy bien, o tan bien como él lo fácil que es ganarse la plata jugando pues la verdad es que es tan fácil que no hay más que tener un poco de suerte, y algunos la consiguen con un pedazo de pata de conejo, o con unos pelos de bigote de gato, o con cosas así; pero parece que siguió jugando y jugando y jugando siempre le iba bien y el hombre estaba de lo más feliz, pero yo no sé si es que se

le perdió la pata de conejo o los bigotes del gato o lo que fué, pero el caso es que empezó a perder y a perder, y eso parece que no lo entendía bien como era que podía ser, porque no se puso a pensar que lo que él ganaba era que otro lo perdía, porque si no, de donde, digo yo, y ahora le tocaba a él perder y como seguía jugando, seguía perdiendo y un día ya no vino más en carrito y empezó a llegar en chiva como llegamos todos los que vivimos lejos, pues yo ya digo que vivo por los lados de Peñoncito ahora y el compañero éste no sé donde vivía, pero llegaba en chiva y eso nos llamaba la atención después de haberlo visto tanto tiempo en su carrito, y era que no pudo seguir pagando los plazos o algo así y total que se quedó sin el carro, y todo eso es por el juego, que no hay pata de conejo ni cuentos de esos sino que es lo que yo digo, pero esto es nada para lo que le pasó a otro, que yo me acuerdo bien y por eso no audo jugando a nada que sea plata, más que la lotería de la de verdad aunque también como todos me meto de vez en cuando en los chancesitos esos para los billetes de la extraordinaria que andan rifando y no les digo quien, porque todos saben, pero ya contaré lo del otro.

## SOCIALES

Hoy sábado 26 de noviembre ajusta un año más de vida nuestro compañero José Sevillano. Hasta Pasadena, lugar donde queda la nueva Planta le enviamos nuestros saludos.

Pronto verán en el semanario BAM los primeros artículos del libro titulado "La Realidad de la Vida, basada en la Experiencia" por un conocido intelectual, empleado de esta empresa.

## EL AHORRO DE NAVIDAD

(Viene de la Pág. 2)

pere al del presente y que no sólo un mayor número de compañeros decida de modo espontáneo suscribirse al mismo, sino que el mencionado plan empiece a funcionar en el próximo mes de Enero, a fin de que el año venidero el ahorro de la Navidad que sea distribuido, represente las sumas acumuladas durante cincuenta semanas en lugar de las cuarenta y dos que lo será en la ocasión presente.

Los compañeros que recibirán pronto los beneficios del plan de ahorros de Navidad, puesto en práctica por primera vez entre nosotros, comprenderán mejor que nadie las ventajas que del mismo se derivan y es de esperar que, por espíritu de compañerismo, traten de estimular a los que no se hayan suscrito en esta ocasión, para que lo hagan el año próximo. Debemos aspirar a que todos los compañeros de trabajo, sin excepción alguna, participen el próximo año de los beneficios del ahorro de Navidad, a fin de que las tradicionales fiestas de la Pascua, sean recibidas por todos con idéntica satisfacción.

## IMPORTANTE MANUAL DE—

(Viene de la Página 1a.)

cisión a través de sus ciento cincuenta páginas todos los problemas relativos a la constitución y funcionamiento de las Cooperativas, señalando con acierto los distintos problemas que pueden presentarse y la manera de proceder a su adecuada solución.

La obra "Aprenda Cooperativismo", por la forma en que ha sido elaborada, ha de ser de singular utilidad práctica para todos los interesados en el movimiento cooperativista, que en otros países ha llegado a alcanzar tan notable grado de desarrollo, sien-

do de esperar que contribuya de manera decisiva a despertar entre nosotros el deseo de conocer tan importante materia. También cabe suponer que la obra del Sr. Merel facilite el camino de quienes puedan estar actualmente interesados en la organización de algún tipo de cooperativa, una vez que se conozcan debidamente los aspectos de su creación y funcionamiento.

Felicitemos al Sr. Merel por el éxito que indudablemente se ha anotado con esta publicación, y por el notable interés demostrado en favor del movimiento cooperativista que tan bien conoce.

Tome las Deliciosas Sodas

**CANADA DRY**

y Cambie los Platillos

para el Concurso

## CELEBROSE CON TODO.—

(Viene de la Página 1a.)  
 continuación, y se refirió a la época de ingresos en la Empresa del señor Edelmire, en el año de 1913, fecha desde la cual prestó servicios a la Cervecería, haciendo una referencia al proceso de desarrollo de la Compañía hasta llegar a su estado actual. Hizo referencia el Sr. Duque a la labor de los empleados como Don Adam Edelmire, cuya fidelidad y adhesión a la Empresa tanto contribuye a mantener las relaciones de la misma con su personal en el más alto plano de cordialidad y de comprensión recíproca, y destacó también los méritos del homena-

jeado. El Sr. Duque, que fué interrumpido con calurosos aplausos varias veces durante su improvisación, terminó asegurando a todos los presentes el espíritu que anima a la Empresa de amparar a todos los miembros de su personal que sigan el ejemplo del Sr. Edelmire, a quien señaló por su capacidad, consagración y espíritu de responsabilidad. Al terminar su intervención, el Sr. Duque y Don Adam Edelmire se abrazaron en medio de los nutridos aplausos de la concurrencia, e inmediatamente después, el primero descorrió el lienzo que cubría el retrato del Sr. Edelmire que ha quedado colocado como símbolo en la Ofi-

cina que actualmente ocupa Don Bernardo Fiol, antiguo empleado también de la Empresa y sucesor del Sr. Edelmire en el cargo que éste ocupó durante tanto tiempo.

Con visible emoción, el Sr. Edelmire se levantó para agradecer el homenaje que se le tributaba y en breves, pero expresivas palabras, hizo votos por la prosperidad de la Empresa, y por la salud y bienestar de todos los presentes, a quienes agradeció su concurrencia al acto, y terminó deseando a los presentes la posibilidad de que como él, permanecieran vinculados a la Cervecería durante tantos años.

Inmediatamente después, el Sr. Duque, el Sr. Edelmire y todos los concurrentes, se trasladaron al salón de descanso de la Oficina Principal de la Planta Balboa, donde se ofreció un brindis por parte de la Empresa, prolongándose la reunión hasta avanzadas horas de la tarde. El éxito alcanzado por los organizadores de este acto, del que dió cuenta también la prensa diaria, ha puesto de relieve una vez más las grandes simpatías de que mercedamente goza nuestro muy querido compañero Don Adam Edelmire, y el firme espíritu de comprensión recíproca que mantiene en elevado tono las relaciones de la Empresa con todo su personal.

## HIMNO AL TRABAJO

A petición de varios compañeros, publicamos hoy el himno al trabajo, compuesto por el distinguido y laureado poeta nacional Don Hortensio de Icaza, himno que fué interpretado por primera vez en el Estadio Nacional, de nuestra ciudad, el día 1o. de Mayo de 1949. El Himno al Trabajo tiene música del prestigioso compositor Don Julio Ernesto Sosa.

### C O R O

*Muestre su suelo fecundo  
 Y su impulso la rueda inmortal  
 El Trabajo es el brazo del mundo  
 que va abriendo su senda triunfal.*

*Si la fragua respira y nos llama  
 avivemos su luz de arbol;  
 y que ruede el sudor en las frentes  
 cual diamantes que fulgen al sol.*

*Caiga el grano y reviente en el surco  
 y transforme la tierra feraz;  
 y repique en el yunque el martillo  
 cual campana de gloria y de paz.*

*Cuando de oro se visten las mieses  
 y las ruedas nos cantan su afán  
 el labriego es un rey entre espigas  
 y el obrero invencible titán.*

*Desterremos el odio entre hermanos  
 que desata las fuerzas del mal  
 y transforma el taller en desierto  
 y la fértil campiña en erial.*

*No dejemos que el hierro que forjan  
 nuestras manos, con ansia y fervor  
 se convierta en cadena de esclavo  
 o en heraldo de muerte y de horror*

HORTENSIO DE ICAZA

### Condolencia:

En el curso de la semana pasada dejó de existir en esta capital la honorable matrona doña Leonor Viuda de Selles, tronco de distinguida familia panameña y madre de nuestro compañero de trabajo don Julio Selles.

Aunque tarde le hacemos llegar nuestra más sentida condolencia en nombre de todos los empleados de esta Empresa en general y de los miembros de la redacción del Bam en particular.